

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 84 — 1510

Koninklijk besluit tot verlenging
van de bijkomende regionale tegemoetkoming

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 1C van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, gewijzigd en aangevuld bij de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de middenstand, voorziet in een conjuncturele tegemoetkoming van 2 pct.

De Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft geacht geen bezwaar te moeten maken tegen een verlenging van deze tegemoetkoming met een nieuwe periode van zes maanden, d.i. tot en met 31 december 1984.

Vandaar dit besluit.

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Middenstand,
L. OLIVIER

De Staatssecretaris voor Middenstand,
E. KNOOPS

20 JULI 1984. — Koninklijk besluit
tot verlenging van de bijkomende regionale tegemoetkoming

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, gewijzigd en aangevuld bij de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand, inzonderheid op artikel 1, C;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VI, 5°;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is een continuïteit te verzekeren bij de toepassing van de bijkomende regionale tegemoetkoming en daartoe dringend de vereiste maatregelen te treffen;

Overwegende dat de conjuncturomstandigheden de verlenging tot 31 december 1984 wenselijk maken van de bijkomende regionale tegemoetkoming;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijkomende regionale tegemoetkoming bepaald in artikel 1, C, van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, wordt verlengd tot 31 december 1984.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 84 — 1510

Arrêté royal
prorogeant l'aide régionale complémentaire

RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 4 août 1978 de réorientation économique, modifiée et complétée par la loi du 10 février 1981 de redressement relative aux classes moyennes, prévoit, en son article 1C, une aide conjoncturelle de 2 p.c.

La Commission des Communautés européennes a estimé ne pas devoir soulever d'objection à la prorogation de celle-ci pour une nouvelle période de six mois, soit jusqu'au 31 décembre 1984.

Telle est la raison du présent arrêté.

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre des Classes moyennes,
L. OLIVIER

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,
E. KNOOPS

20 JUILLET 1984. — Arrêté royal
prorogeant l'aide régionale complémentaire

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, modifiée et complétée par la loi du 10 février 1981 de redressement relative aux Classes moyennes, notamment l'article 1er, C;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, VI, 5°;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiée par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose d'assurer une continuité dans l'application de l'aide régionale complémentaire et de prendre d'urgence les mesures requises à cette fin;

Considérant que les circonstances conjoncturelles rendent souhaitable la prorogation de l'aide régionale complémentaire jusqu'au 31 décembre 1984;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'aide régionale complémentaire prévue par l'article 1er, C, de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, est prorogée jusqu'au 31 décembre 1984.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1984.

Art. 3. Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,
L. OLIVIER

De Staatssecretaris voor Middenstand,
E. KNOOPS

—
MINISTERE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
—

N. 84 — 1511

9 JULI 1984. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1983, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de eindejaars-premie voor de werklieden en werkers tewerkgesteld in de ondernemingen van de metaalbouw gevestigd in het bestuurlijk arrondissement Kortrijk (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1983, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de eindejaarspremie voor de werklieden en werkers tewerkgesteld in de ondernemingen van de metaalbouw gevestigd in het bestuurlijk arrondissement Kortrijk.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1984.

Art. 3. Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 1984.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,
L. OLIVIER

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,
E. KNOOPS

—
MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
—

F. 84. — 1511

9 JUILLET 1984. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 1983, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à la prime de fin d'année des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de fabrications métalliques situées dans l'arrondissement administratif de Courtrai (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention de travail du 19 décembre 1983, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à la prime de fin d'année des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de fabrications métalliques situées dans l'arrondissement administratif de Courtrai.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1984.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.